



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

Petra Lavar ar Bibl a-zivout ar Mad hag an Droug? — Ar Diazez · Skriturioù KJV gant Niveroù Strong

THE FOUNDATION · THE ORIGINAL STUDY, SET IN THE ANCIENT ORDER

Mat ha Drouk — Kredennoù Bibl diazez

GER DIGOR

Daou dra a sav dirak pep den dindan an neñv: ar vuhez hag an mad war un tu, ar marv hag an droug war an tu all. An Aotrou a fell dezhañ ma vo e bobl, pa vint deuet da oad, o deskiñ o skiantoù da anavezout an eil diouzh an all. Sellit mat ouzh ar re a ra an droug, rak ar Skritur a ziskouez anezho splann. Gouzout a reont ober droug, met n'o deus ket a anaoudegezh evit ober mad. Aozañ a reont droug a-ratozh. Boazañ a reont kement d'an dra-se ma teu da vezañ ur perzh anezho, evel o kroc'hen o-unan. Er fin ne c'hallont ket mont da gousket nemet o vezañ graet un dra fall. Pelec'h en deus krog ur galon evel-se? Distroit d'ar jardin. Eno e sav gwezenn ar vuhez, hag eno e sav gwezenn anaoudegezh ar mad hag an droug, hag ur gourc'hemenn splann. Ar naer a lavaras ne zeuje ket ar marv, hag e vije digoret o daoulagad. Ar wreg a welas, a gemeras, a zebras, hag a roas; hag e voe digoret gwirion daoulagad an daou anezho. Met an anaoudegezh-se a roas dezho muioc'h eget ne c'hallent dougen. Anavezout a raent ar mad, met n'o doa ket ar galloud d'e ober. Anavezout a raent an droug, met n'o doa ket ar galloud da sevel a-enep dezhañ. Ar vezh a deuas, hag an aon a deuas, hag e kuzhjont diouzh ar prezañs-se hag a oant bet krouet evit sevel dirazi. E-barzh un nebeud remziadoù, pep menoz savet e kalon an den a oa kammet war-zu an droug bepred, hag e c'hlaç'harias an Aotrou en e galon. Koulskoude, pa oa tremenet ar varn, un den a savas un aoter, hag an Aotrou a c'hwezh ar prof, hag a lavaras ur promesa en e galon. Penaos e ouias Noe e responte ur sakrifik d'an droug? Dalc'hit ar goulenn-se betek ar fin, rak respontet e vez d'an dra-se e ur gwezenn all, gant ur prof all, ur wech evit mat. Ar promesa a chom sur: piv bennak a selaouo a vevo e surentez, hag a ehano diouzh aon an droug. Furchit anezhañ.

TRI GOULENN A ZISKOUEZ AR STUDIADENN-MAÑ:

1. Petra eo an daou dra a zo dirak pep den hiziv, ha pehini eo an eur a ra an droug?
2. Petra a reas anaoudegezh mad ha drouk en den hag er wreg, ha perak e kuzhjont dirak Doue?

3. Pa oa pep soñj eus kalon an den fall hepken bepred, petra a respontas d'an droug, ha piv a ehanas eus an aon rak an droug?

GERIOÙ-ALC'HWEZ GREK

- “**Diforc'hañ**” — **G1253 diakrisis** — un dianav, ur varn etre
an holl studiadenñ en un ur ger: skiantoù dizoueziet da zisplegañ ar mad hag an droug (Hebrews 5:14)
- “**sentoù**” — **G145 aistheterion** — an nerzh da santout, ar skiant-santout
an diouganusted a gresk dre implij — ret eo dresañ ar squiantoù
- “**mat**” — **G2570 kalos** — mat, onest, dellezek
an mad a c'hall un den deuet d'e oad leun disklêriañ
- “**drouk**” — **G2556 kakos** — droug, fall, damajous
an droug a c'hall un den deuet en oad anavezout ha nac'h
- “**gwezenn**” — **G3586 xylon** — koad, ur wezenn, ur vazh
dre ur wezenn a zeuas ar gouiziegezh a oa muioc'h eget ar den a c'hallje dougen; war ur wezenn e voe douget e bec'hedoù (1 Pêr 2:24)

GERIOÙ-ALC'HWEZ HEBRAEG

- “**drouk**” — **H7451 ra** — drougiezh, fall, gwallzarvoud, poan, reuz
ger ar studiadenñ a-bezh, lakaet a-wechoù ha gwechall en-dro dirak ar mad
- “**mat**” — **H2896 towb** — mat, plijus, mat-tre
lakaet dirazomp gant ar vuhez (Deuteronomy 30:15) — ar pezh a c'halv an Aotrou mat a zo mat da wir
- “**gouzout**” — **H3045 yada** — da anavezout, da ziouganañ, da zisplegañ
goût an mad hag an droug — ger an aer, hag ar bec'h war an den
- “**gouiziegezh**” — **H1847 daath** — gouiziegezh, disklêriadur
anv ar wezenn — gwezenn anaoudegezh ar mad hag an droug
- “**aonik**” — **H3372 yare** — da gaout aon, da vezañ spontet; da zoujañ
frouezh kentañ an disantidigezh: Me em boa aon, hag em em guzhas
- “**présence**” — **H6440 panim** — an dremm, ar c'hiz-dremm
kuzhat a-zioc'h e zremm eo kuzhat a-zioc'h e vizaj
- “**fiziañs**” — **H982 batach** — da fiziañ, da gaout fiziañs, da santout e vezer diwarvar
ar respont diwar-benn an aon: pa vin spontet, e fizian ennout (Salm 56:3)
- “**Poan-spered**” — **H6869 tsarah** — kaoz, gloaz, poan-galon
al lec'h strizh e serr an droug ur den ennañ (Krennlavarioù 1:27)
- “**Poan spered**” — **H6695 tsuqah** — poan, glac'har
gwask an enebour war an ene (Proverbes 1:27)
- “**amsavet**” — **H3928 limmud** — dysket, implijet
fall-e-c'hoarvezet an droug betek ma teu da vezañ evel kroc'hen an den e-unan (Jeremia 13:23)
- “**dremmwel**” — **H3336 yetser** — dresadenn, mennad, bolontez
ar pezh a wele Doue e kalon an den a-raok an dilu, hag warlerc'h (Genesis 6:5; 8:21)

NEUZE-PENN DIGOR

Hebrews 5:14 ➤ *read this in your Bible*

BOUED KREÑV = D'AR RE VRAS O OAD → SKIANTOÙ DIBREZ DINT-EÑ DRE ARVER, EVIT ANAOUT AR MAT HAG AN DROUG.

(Va soñjoù personel — setu framm ar studiadenn a-bezh: an mad hag an droug a zo anvet a-gevret er Skritur. N'eo ket e tlefe an den tañva an droug, met e tlefe ar skiantoù bezañ dreset da c'houzout dispartiañ anezhañ ha da zisklêriañ nac'h dioutañ. Ar studiadenn a sell da gentañ ouzh an dud a ra an droug, ha goude-se ouzh ar jardin ma'z eas ar ouiziegezh e-barzh, ha da c'houde ouzh an aoter ma'z eo bet respontet d'an droug.)

I. AR VUHEZ HAG AR MAT, AR MARV HAG AN DROUK — AN DAOU LAKAET DIRAZOC'H

A. Deuteronomy 30:15 ↗ *read this in your Bible*

LAKAET DIRAZOUT HIRIO: BUHEZ + MAT → MARV + FALL.

(Ma sonjoù personel — an droug, ra (H7451, droug), a zo anvet en tu enep ar mad, towb (H2896, mad), a-wechoù ha a-wechoù dre ar Skritur. An daou a zo lakaet an eil e-kichen an all evit ma c'hallfe un den deskiñ o disheñvelañ, evel ma voe rannet ar sklerijenn diouzh an teñvalijenn.)

B. Micah 3:1 ↗ *read this in your Bible*

N'EO KET DEOC'H DA C'HOUZOUT AR VARN? → ARA GASSONT AR MAT, HAG A GAR AN DROUK.

C. Proverbs 1:24 ↗ *read this in your Bible*

ME ZO GALVET HAG HOC'H EUS NAC'HET → NEUZE E VOONT O C'HALVEZ, MED NE RESPONTIN KET.

(Ma soñjoù personel — ar poan-spered, tsarah (H6869, poan-spered), a zeu eus ur wrizienn a sinifi strizh: al lec'h strizh, serret, an ene dan sac'hadeg. An ankeniezh, tsuqah (H6695, ankeniezh), zo gwask ar sac'hadeg-se. En tevalijenn strizh-se e tegas an Aotrou sklêrijenn e silvidigezh, mar selaou an den.)

D. Proverbs 1:29 ↗ *read this in your Bible*

HAG INT DEUS KASAAT AR VARREGEZH + N'O DEUS KET DIBABET DOUJANS AN AOTROU → HOGEN AN HINI A SELAOU A VEZO DIGLASK DIOUZH AON RAK DROUK.

E. Isaiah 5:20 ↗ *read this in your Bible*

GWALLEUR = DROUK GALVET MAT + MAT GALVET DROUK → TEÑVALIJENN LAKAET E PLAS SKLERIJENN.

II. AN DUD A RA AN DROUK — PEVAR SIN, HA HENT AN REIZH

A. Jeremiah 4:22 ↗ *read this in your Bible*

FUR EVIT OBER DROUK + EVIT OBER MAT N'HO EUS KET A OUZIEGEZH = N'O DEUS KET ANAVEZET ME.

B. Proverbs 24:8 ↗ *read this in your Bible*

AN HINI A ZESPIGN DA OBER DROUK = UN DEN DROUKFELL.

C. Jeremiah 13:23 ↗ *read this in your Bible*

BOAZET DA OBER DROUK = KROCHENN AN ETHIOPIAD + BODOÙ AL LEO'PARD, NA GEMMONT KET.

D. Proverbs 4:14 ↗ *read this in your Bible*

NA EA KET E BUHEZ + EN EM DROET DIOUTI → RAK NE GOUSKONT KET, NEMET O DEUS GRAET DROUK.

E. Proverbs 4:18 ↗ *read this in your Bible*

HENT AR RE REIZH = SKLERIJENN A SPLANN, KRESKIÑ A RA BETEG AN DEIZ PERFETH → HENT AR RE FALL = TEÑVALIJENN.

(Va sonjennoù personel — setu ar sinoù a-berzh an dud a ra an droug. Diouezh eo ganto ar wiziegezh evit ober ar mad. Fetisañ a reont an droug a-ratozh. Kustum a reont kement out anezhañ ma teu da vezañ evel o kroc'hen o-unan. War ziwezh ne c'hallont ket kousket ken n'o devez graet an drouk. Ha lod eus ar pezh na gomprenont ket eo hemañ: ne welont ket, betek re ziwezhat, an droug a reont d'o ene o-unan.)

III. AR PENTATEK — GENESIS: AR WEZENN, AR C'HOUEZH, HAG AR C'HALON FALL

A. Genesis 2:8 ↗ *read this in your Bible*

PEP GWEZENN VRAB D'AN DAOLAGAD HAG MAT DA ZEBRIÑ + GWEZENN AR VUHEZ + GWEZENN ANAOUDEGEZH AR MAT HAG AN DROUK.

(Va soñjoù personel — evezhiañ ar gwez. Mat e oa pep gwezenn evit boued. Neuze e save ar wezenn a VUHEZ a-du. Hag e save ar wezenn a ANAOUDEGEZH mat ha drouk a-du ivez. Div wezenn a save e-kreiz, hag ur wezenn hepken a oa difennet.)

B. Genesis 2:15 ↗ *read this in your Bible*

AN AOTROU DOUE A GEMERAS AN DEN + EN LAKAAS ER JARDIN → DA LABOURAT ENNAÑ HA D'E ZIWALL.

C. Genesis 2:16 ↗ *read this in your Bible*

DIWAR PEB GWEZENN E TELLİ DEBRIÑ FREE → MES NAN DIWAR GWEZENN AN ANAVEZIDIGEZH VAT HA FALL → D'AN DEİZ MA TEBRI ANEZHI, E VARVI HEP MAR.

(Va soñjoù personel — an Aotrou en doa roet kalz: eus PEP GWEZENN, dibrit hep dale. N'en doa difennet nemet ur wezenn hepken. Hag ar gourc'hemenn a oa bet roet d'AR GWAZ, rak ar wreg ne oa ket c'hoazh furmet.)

D. Genesis 3:1 ↗ *read this in your Bible*

DOUE EN DEUS LAVARET → AR SARPANT A LAVAR: N'HOC'H EUZ KET EVİT MERVEL + BEZAÑ A REOT EVEL DOUEED, OC'H ANAOUT AR MAT HAG AN DROUK.

E. Genesis 3:6 ↗ *read this in your Bible*

HI A WELAS + A GEMERAS + A ZEBRAS + A ROAS → DIGORET E VOE DAULAGAD O DAOU, HAG E ANAVEZONT E OANT NOAZH.

(Ma soñjoù personel — ne oa mez h ebet a-raok se. Deuet eo ar ouiziegezh, hag an dra gentañ he doa diskouezet dezho a oa o noazhded o-unan. Ar ouiziegezh eus mat ha drouk, hep galloud a-enep an drouk, a ro ganti mez h.)

F. Genesis 3:8 ↗ *read this in your Bible*

O KLEVOUT A REJONT MOUEZH AN AOTROU DOUE → HA KUZHAT A REJONT O UNAN DIRAG DREM AN AOTROU DOUE.

(Ma sonjennoù personel — ar bezañs-eno a zo panim (H6440, presañs), an dremm. An disentidigezh a lakaas anezho da guzhat diouzh an dremm-se o doa bet graet evit sevel dirazi. Ha "freskder an deiz" a zo, en hebraeg, avel an deiz.)

G. Genesis 3:9 ↗ *read this in your Bible*

ME AM EUS KLEVET DA VOUÉZ + AM EUS BET AON, RAK NOAZH E OANN → HA ME EM EUS KUZHET.

(Va soñjoù personel — spontet, yare (H3372, afraid): an eus kentañ en holl Skritur a heuilh an disentidigezh gentañ. Ar spont a zeuas gant anaoudegezh an droug.)

H. Psalm 56:3 ↗ *read this in your Bible*

PA'M BEZ AON = FIZIAÑS AM BO ENNOUT → NE'M BO KET AON DIRAK AR PEZH A C'HELL AR C'HIG OBER DIN.

I. Psalm 56:11 ↗ *read this in your Bible*

AR FIZIANS LAKAET E DOUE = NE VIN KET AON PETRA A C'HELL MAB-DEN OBER DIN.

(Ma sonjennoù personel — lakait tal-ha-tal an daou linenn eus ar salm-mañ. E-kreiz kentañ : "en amzer ma vin spontet, e fizian ennout." Pelloc'h : "ne'm bo ket aon." An fizians a sav etre an eil hag egile — ar youl lakaet dreist an aon, evit gwarediñ ar galon. Setu ar respont d'ar pezh a lavaras Adam : "aon 'oa bet ganin, hag em oa kuzhet" : ket da guzhat diouzh ar prezañs, met da fizian er ger.)

J. Genesis 3:22 ↗ *read this in your Bible*

AN DEN A ZO DEUET DA VEZAÑ EVEL UNAN OUZOMP, DA ANAOUT MAT HA FALL → KASET ER-MAEZ + UR C'HLEZE FLAMMET, EVİT DIWALL HENT GWEZENN AR VUHEZ.

(Ma sonjennoù personel — bez ez eus un dra bennak er anaoudegezh mat ha fall en deus roet d'an den muioc'h eget ma c'helle dougen. E anaoudegezh en deus tremenet e c'halloud. Gallout a rae bremañ anavezout ar mat, met ket ober anezhañ. Gallout a rae anavezout an droug, met ket sevel a-enep dezhañ. Hag ar c'hleze a wardas hent gwezenn ar vuhez, evit na zebrje ha na vevje da viken en e stad torret-se.)

K. Genesis 6:5 ↗ *read this in your Bible*

HOLL SPONTAILH SOÑJEZONOÙ E GALON = FALL HEPKEN DİBAOUEZ → HAG EÑ A OA GLACHARET EN E GALON.

(Ma soñjoù personel — ar c'hoariziad a zo yetser (H3336, c'hoariziad), an dra furmet: ar galonoù ha c'hoantoù furmet er galon. Gwelet en deus Doue an drouk, a zo frouezh an droug. An droug a zeu eus galonoù furmet ar galon. Ha glac'haret e voe en e galon. Bremañ c'hoazh, pa vez glac'haret ar Spered Santel, se a zo abalamour ma vez dalc'het en diabarzh soñjoù, c'hoantoù ha kalonoù drouk.)

L. Genesis 8:20 ↗ *read this in your Bible*

NOA A OFFRAS ALTARIOÙ SKAÑVET → AN AOTROU A C'HANTASI UR C'HUEZH C'HWEZH → NE VUJIN KET ADARRE AR BLOAZ.

(Ma soñjoù personel — ur goulenn a dalvez klask anezhañ: penaos e ouzas Noe ez oa ret sakrifiñ? Ha klevet en doa ur vouezh? Ha darempred en doa an aberzh gant an droug? Kalon an den a oa c'hoazh droug adalek e yaouankiz.)

Koulskoude, pa voe graet an aberzh lesket, e prezegas an Aotrou peoc'h en e galon, evel ma ne oa nemet un aberzh a c'helle respont d'an droug, rak an tan a zebras an aberzh. Dalc'hit ar goulenn. Ar Skritur a respont dezhañ ouzh ur wezenn all.)

SERR-EMAÑ

Proverbs 1:33 ↗ *read this in your Bible*

NEP A SELAOU = CHOM DIEUB HA SUR + DIGLAC'HAR DIOUZH AN DROUK.

1 Peter 2:24 ↗ *read this in your Bible*

EN DOUG HON PECHEDOÙ EN E GORF E-UNAN WAR AR PRENN → MARV D'AR PECHEDOÙ, BEVEK D'AR REIZHDER + DRE E C'HOULIOÙ OC'H BET YAC'HAET.

(Va soñjoù personel — respontet eo amañ goulenn aoter Noe. Dre ur wezenn e teuas anaoudegezh an droug. War ur wezenn e voe kaset kuit an droug. An aberzh a-benn ma en em astenne Noe, Doue e-unan en doa e brofet: e-unan e-unan, e gorf e-unan, ur profad hepken. Piv bennak a selaou a chomo diskuizh diouzh aon an droug, rak respontet eo bet an droug.)

TEST PRATIK

1. Deuteronomiel 30:15 — Sell, lakaet em eus dirazout hiziv :

- a) bennozh ha milliganenn hepken
- b) buhez ha mad, ha marv hag droug
- c) al lezenn hag ar gourc'hemenn

2. Genesis 2:16-17 — Da gement gwezenn a zo er jardin e c'hellez dibri hep dale, nemet eus:

- a) gwezenn ar vuhez
- b) pep gwezenn hegustum d'ar sell
- c) gwezenn anaoudegezh vad ha fall

3. Diarhentoù 1:33 — Piv a chomo e surentez, ha a vo peoc'h diouzh aon an droug?

- a) an neb a selaou ac'hanon
- b) ar re a glask ac'hanon a-bred
- c) an dud eeun, en o frosperite

4. Jeremiah 13:23 — Ar re a zo boazet ober droug a c'hell ober mat, ker buan ha:

- a) o deus desket ober mat
- b) an Etiopian a c'hell cheñch e c'hroc'hen, hag ar leoparzh e sioù
- c) o dilhad a zo diskuliet

5. Genezenn 3:8 — Adam ha e wreg en em guzhas dirak :

- a) presañs an ARLUEZ Doue, e-touez ar gwez
- b) ar c'hleze flamm e reter ar jardin
- c) mouezh an aer

6. Genesis 3:22-24 — Perak eo bet kaset an den kuit eus al liorz?

- a) gant aon na zebrfe c'hoazh eus gwez anaoudegezh vat ha fall
- b) rak an aer a oa c'hoazh er jardin
- c) gant aon na gemerfe ivez eus gwezenn ar vuhez, ha na zebrfe, ha na vevfe da viken

7. Genesis 8:21 — Pa c'hoarzhas an ETERN ur c'hwez plijadur, e lavaras e oa krouadigezh kalon an den:

- a) fall droug hepken, hep ehan
- b) drouk abaoe e yaouankiz
- c) troet da ober ar mad

ALCHWEZ AR RESPONTOÙ: 1-b, 2-c, 3-a, 4-b, 5-a, 6-c, 7-b

PENAOs EN EM STAG AR STUDI-MAÑ

→ PENAOs AR SKEUD A ZEGAS AR SKLÊRIJENN: GWEZ AR VUHEZ A CHOME ER C'HREIZ (GENESIS 2:9) → D'AN NEB A DREC'H E ROIN DEZHAÑ DEBRIÑ EUS GWEZ AR VUHEZ (DISKULIADUR 2:7). AR WEZENN MIRET GANT AR C'HLEZE A ZO DIGORET ADARRE E KRIST.

→ PENAOs E TALVEZ AR GERIOÙ : C'HWEZH VAT AROGANUS NOA (GENESIS 8:21) → KRIST EN DEUS EN EM ROET E-UNAN EVEL UN AROGANENN HAG UR SAKRIFIS DA ZOUE EVIT C'HWEZH VAT (EFESIANED 5:2). AR C'HWEZH VAT EN DOA ROET NOA, AR MAB EN DEUS HE C'HFLASET.

→ PENAOs E TALVEZ KEMENT-MAÑ EVIDOC'H: KUZHET O DOA O-UNAN A-ZIRAK DOUE (GENESIS 3:8), MET AR RE GLAN A GALON A WELO DOUE (MATTHEW 5:8), HAG E SERVIJERIEIEN A WELO E ZREMM (REVELATION 22:4). AN AON HE DOA KUZHET AN DREMM. AR FIZIAÑS HE ADSAV (PSALM 56:11).

→ PENAOs E STOK KEMENT-MAÑ AR GALON: PEP TRES A SOÑJEZONOÙ AR GALON NE OA NEMET DROUK (GENESIS 6:5) → GER DOUE A ZIZOLOA SOÑJEZONOÙ HA MENNADOÙ AR GALON (HEBREIZ 4:12). AR PEZH A C'HLAC'HARASE ANEZHAÑ NEUZE, AR GER A C'HLOAZ ANEZHAÑ BREMAÑ.

→ SE A DALVEZ EVIT AN ETERNDED: D'AR SKLERIJENN A-US DA NERZH AN DEN E RESPONT AR WIADOÙ DRESKET DA ZISRANNAÑ MAT HA DROUG (HEBR 1:3). LET ME REDO CAREFULLY. → SETU AR PEZH A DALVEZ KEMENT-SE EVIT AN ETERNDED: D'AR WAZH A YAE DREIST NERZH AN DEN E RESPONT AR WIADOÙ DRESKET EVIT DISRANNAÑ MAT HA DROUG (HEBREIZ 5:14), HAG AN NEB A SELAOU A CHOMO DISKUIZH DIOUZH AN AON A-FET AN DROUG (DIAZEZOÙ 1:33). AN AON A ZEUS ER JARDIN A ZO PEOC'HAET EN UR GALON SELAOUEK.

PETRA A RANKIT OBER EVIT BEZAÑ SALVET?

Sellit ouzh hor studi Bibl — "Petra a rankan ober evit bezañ salvet"

SOURCES & CREDITS

Scripture: Breton Gospels (Public Domain) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).